

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 85 (1959)

**Heft:** 1

**Illustration:** Die (atlantische) Nachtwache

**Autor:** Behrendt, Fritz

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zur Tagung des Nato-Rates Die (atlantische) Nachtwache

### Am Hitsch si Meinig

Mir isch aswas aifach nitt khlaa. Schu sit am ölfte Dezember schtudiar ii über üüsari Bundasroots-Waala nooha. In dar Zittig han-nis gläesa und im Radio hannis khöört:

Ausgeteilte Wahlzettel	232
Eingegangene Wahlzettel	231
Leer	3
Ungültig	1
Gültig	227
Absolutes Mehr	114

Im ganza hemmar in dar Bundasvarsammlig 196 Nationalröt und 44 Schtenderöröt, macht zemma 240. Mii intaressiert gäär nitta, wo

dia fäälanda acht Rööt gsii sind. Villichter hends dar Schnupfa khaa odar sind susch varschnupft gsii. Villichter hend dia Härra Rööt aifach nitt möögan uufschtoo. Säbb teeti guat begriifa. Warum wärdand dia Sit-ziga schu am halbi nüüni aagfanga – das isch jo no fasch zmitzt in dar Nacht!

Nai, was mii beschäftiga tuat, isch dä ungültigi Waalzättal. Wiamo khanns in dar Bundasvarsammlig an ungültiga Waalzättal ggee? Hemmar a Schtenderoot wo Analfabeet isch und drum nu a Khrüzzl uff da Zättal gmoolat hätt?? Isch a nöüja Nazionalroot asoo vartattarat gsii, daß är dar Namma vu dar Iris von Roten inna Laufgittar iina zaichnat hätt? Well i nitt glauba khann, daß ufama Waalzättal dar Götz vu Berlichinga zitiart wordan isch, muuß ii fasch aane,

aina vu da PdA-Nazionalröt hej dar Namma vum abgsetza Chef vu dar russische Sicharheitspolizei, am Henkhar Serow, uff siina Zättal gschribba. Odar isch a Dichtar untar üüsara Rööt, zum Bejschpiil a BGB-Dichtar, wo uff da Fackhal tichtat hätt: Wer den Wahlen – hat die Qualen ... Wenn ii nitt asoo schüch wääri, so teeti dar Härr Bundaspresident aafrooga, was mit demm khoga Schtimmzättal loos gsii isch. Dar Härr Bundaskhanzlar odar dar Härr Vizebundaskhanzlar hetti miar darzue allards müassa Übarsetzigsdianscht laischta, well mins Französisch a bitzli schtarkh noch federal töont!

### Zu Hause, im Restaurant und in der Bar, wird

**Weisflug**  
geschätzt durchs ganze Jahr!



Versuchen Sie unseren feinen

**VELTLINER  
„LA GATTA“**

oder den reinen

**TRAUBENSAFT  
„GATTINO“**

Verlangen Sie bitte  
Offerte mit  
Gratismuster

Direktbezug bei Tel. (082) 60605  
G. Mascioni & Cie., Campascio/GR

